

Niederschrift

über die Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Nübel am 11. September 2014, im Dörpshuus in Berend

Anwesend sind:

Bürgermeister	Jürgen Augustin
Gemeindevertreter/innen	Peter Ohl
	Malte Asmussen
	Kurt Böhrnsen-Buschke
	Andrea Büscher
	Matthias Hjordthuus
	Ingo Klügel
	Anja Wetzel
	Simon Philipp
	Andreas Roewer
	Melf Carstensen
	Birgit Hansen
	Michael Ludwig

entschuldigt fehlen	Katrin Klinker
	Gunther Quapp

vom Amt Südangeln	Joachim Kock, Protokollführer
-------------------	-------------------------------

Presse	Frau Krabbenhöft, shz
--------	-----------------------

Zuhörer	5
---------	---

Beginn der Sitzung:	19:30 Uhr
---------------------	-----------

Ende der Sitzung:	21.15 Uhr
-------------------	-----------

Punkt 1 **Begrüßung**

Bürgermeister Jürgen Augustin eröffnet die Sitzung und begrüßt die Gemeindevertreter/-innen und die Zuhörer.

Gegen die Ordnungsmäßigkeit der Einladung wird kein Widerspruch erhoben.

Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig.

Die Gemeindevertretung beschließt auf Antrag des Bürgermeisters einstimmig, die Tagesordnung um die Punkte

Neu 14 - Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Straßennamens

Neu 15 - Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe des Winterdienstes

zu erweitern. Die anderen Tagesordnungspunkte verschieben sich entsprechend, so dass sich folgende neue Tagesordnung ergibt:

1. Begrüßung
2. Bericht des Bürgermeisters
3. Einwohnerfragestunde
4. Bericht der Ausschussvorsitzenden
5. Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung einer Sirene für den Ortsteil Nübel
6. Beratung und Beschlussfassung über eine Beteiligung an der Kooperation der Umlandgemeinden mit der Stadt Schleswig
7. Vergabe von Aufträgen für den Brandschutz in der Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel
8. Beratung und Beschlussfassung über den Austausch der Deckenleuchten im Zuge der Brandschutzmaßnahmen an den Flurdecken in der Schule
9. Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung einer Erschließungsstraße für eine Hofeinfahrt (Gaarlandstraße)
10. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der brandschutztechnischen Maßnahmen Hausalarm und Sicherheitsbeleuchtung in der Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel
11. Beratung und Beschlussfassung über den Blitzschutz für die Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel
12. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben gem. § 82 Abs. 1 Gemeindeordnung (GO)
13. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
14. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Straßennamens
15. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe des Winterdienstes
16. Verschiedenes
17. Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines Nutzungsvertrages in der Gemeinde Nübel OT Berend
18. Beratung und Beschlussfassung über den Kauf einer Grundfläche in der Gemeinde Nübel (Eilentscheidung Bürgermeister)
19. Grundstücksangelegenheiten
20. Personalangelegenheiten

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig ohne Aussprache, die Öffentlichkeit zu den Tagesordnungspunkten 17 bis 20 auszuschließen.

Punkt 2 Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Jürgen Augustin berichtet unter anderem über

- Badestelle Langsee auch 2014 gut genutzt, Toilette wird jetzt abgeholt
- Mängelfreie Abnahme letzter Bauabschnitt Baugebiet Westerlund
- Ölschaden Straße Westerlund im letzten Bauabschnitt wird beseitigt
- Verein stellt an BMX-Bahn Container auf – Sorgen bereite der Vandalismus an der Bahn (Sprayer, ...)
- Schlussabnahme Straßenausbau Gemeindeverbindungsweg Nübel – Berend – Erneuerung diverser Bordsteine notwendig
- Termine:
 - 27.09. Lauf zwischen den Wehren (FW Nübel)
 - 29.09. Kindertagenausschuss (FW-Gerätehaus Neuberend)
 - 26.11. Finanzausschuss
 - 11.12. Gemeindevertretung
- Runder Tisch mit Landwirtschaft nach Abschluss der Maiseernte
- Verhandlungen mit der Neuen Arbeit Nord über Einsatz Grünpflegegruppe ab 2015
- Steigende Zahl von Asylbewerber-Zuweisungen – Dank an alle ehrenamtlichen Helfer

- Erhöhung der Preise für die Fahrbücherei von 2,56 € auf 2,68 € je Einwohner/Jahr
- Mobiler Markttreff – Bisher haben noch nicht genügend Gemeinden eine positive Rückmeldung abgegeben, weitere Gespräche und endgültige Entscheidung folgen.
- 1. Spatenstich Interkommunales Gewerbegebiet
- Ländlicher Raum ist Verlierer der Landespolitik (Finanzausgleichgesetz verringert Einnahmen der Kommunen, Praxis Lehrerzuweisung gefährdet kleine Schulen, Polizeipräsenz)
- Seniorenwohnanlage Berend – Verträge unterzeichnet, Einwohnerversammlung folgt

Punkt 3 Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Wortmeldungen vor.

Punkt 4 Bericht der Ausschussvorsitzenden

Es liegen keine Berichte außerhalb der weiteren Tagesordnung vor.

Punkt 5 Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung einer Sirene für den Ortsteil Nübel

Die Sirene im Ortsteil Nübel war defekt. Die Sirene wurde bereits vor ca. 10 Jahren aufwändig repariert. Die Kosten der neuerlich notwendigen Reparatur sollten ca. 2.500,-- € betragen. Die Installation einer neuen Sirene kostet ca. 4.200,-- €. Zur Sicherstellung der Alarmierung wurde die Anschaffung einer neuen Sirene beauftragt.

Beschluss

Die Gemeindevertretung Nübel stimmt der Eilentscheidung des Bürgermeisters zur Vergabe eines Auftrages zur Lieferung und zum Einbau einer elektrischen Sirene für den Ortsteil Nübel an Elektro Jürgensen, Tolk, mit voraussichtlichen Gesamtkosten in Höhe von ca. 4.200 € nachträglich zu.

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 6 Beratung und Beschlussfassung über eine Beteiligung an der Kooperation der Umlandgemeinden mit der Stadt Schleswig

Bürgermeister Jürgen Augustin berichtet über die Entwicklung der Schleswig-Umlandplanung (Hauptthema: Wohnbebauung) in der Vergangenheit. Er erläutert die Notwendigkeit einer Zusammenarbeit und wirbt für eine Beteiligung möglichst vieler Gemeinden der beteiligten Ämter zur Stabilisierung der Region.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung fasst folgenden Beschluss:

Die Stadt Schleswig und die Ämter Arensharde, Haddeby und Südangeln mit ihren jeweils beteiligten Gemeinden sowie die Gemeinde Kropp bekräftigen ihren Willen, gemeinsam in einen Prozess der strukturierten Kooperation einzutreten, um gemeinsame Ziele wirksamer verfolgen und einen gerechten Interessenausgleich befördern zu können.

Die Kooperation soll sich vornehmlich auf die Schwerpunkte „Ordnungsangelegenheiten“, „Bildung“, „Wohnen“ und „Gewerbe/Einzelhandel“ konzentrieren, kann aber einvernehmlich jederzeit um zusätzliche Themen erweitert werden.

Organisatorische Grundzüge:

Der Prozess wird von einer Lenkungsgruppe gesteuert, die aus den Bürgermeistern der Stadt Schleswig und der Gemeinde Kropp, dem Amtsdirektor des Amtes Südangeln, den Leitenden Verwaltungsbeamten der Ämter Arensharde und Haddeby, einem Vertreter des Kreises Schleswig-Flensburg (Regionalplanung) und dem Fachbereichsleiter Zentraler Service der Stadt Schleswig besteht. Die Geschäftsführung liegt bei der Stadt Schleswig.

Die o.g. Themenkomplexe werden in Arbeitsgemeinschaften bearbeitet, die mit Fachleuten der Kooperationspartner besetzt werden. Die Leitung der AG „Ordnungsangelegenheiten“ liegt bei der Gemeinde Kropp, die der AG „Bildung“ beim Amt Südangeln, die der AG „Wohnen“ beim Amt Haddeby und die der AG „Gewerbe/Einzelhandel“ beim Amt Arensharde. Soweit weitere Themen in den Prozess aufgenommen werden sollen, liegt die Leitung zunächst bei der Stadt Schleswig. In einer mindestens jährlich stattfindenden Stadt-Umland-Konferenz, in der alle Gebietskörperschaften vertreten sind, werden die Kooperationspartner durch die Lenkungsgruppe über den Stand informiert und das Ergebnis diskutiert.

Als Anschubfinanzierung werden die Stadt Schleswig, die beteiligten Gemeinden aus den Ämtern Arensharde, Südangeln und Haddeby und die Gemeinde Kropp umgehend nach Prozessbeginn jeweils 1,00 € je Einwohner zur Verfügung stellen.

Die Detailplanung erfolgt in der Lenkungsgruppe, sobald alle Kooperationspartner über diese Grundsätze beschlossen haben.

Abstimmungsergebnis: 13 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen, 0 Stimmenthaltungen.

Punkt 7

Vergabe von Aufträgen für den Brandschutz in der Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel

Bürgermeister Jürgen Augustin bedankt sich mit einem kleinen Präsent bei Gemeindevertreter Ingo Klügel für die im Rahmen des Bauvorhabens durchgeführten Tätigkeiten.

Hinweis:

Peter Ohl und Kurt Böhrnsen-Buschke nehmen aufgrund von Befangenheit nach § 22 GO nicht an der Beratung und Beschlussfassung teil und verlassen den Sitzungssaal.

Beschluss

Die Gemeindevertretung Nübel beschließt nach durchgeführten Preisumfragen die Vergabe der Leistungen zur Verbesserung des Brandschutzes an die günstigsten Bieter wie folgt zu vergeben:

- a) Brandschutzdecke:
Peter Ohl, Berend, vor. 6.072,57 € inkl. MwSt.

- b) Brandschutztüren:
Fa. Baron + Beck, Neuberend, vor. 2.717,96 € inkl. MwSt.
- c) Flucht- und Rettungswegepläne:
Minimax Mobile Service, vor. 1.636,85 € inkl. MwSt.
- d) Rauchschutztür:
Fa. Baron + Beck, Neuberend, vor. 600,00 € inkl. MwSt.

Abstimmungsergebnis: **11** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Peter Ohl und Kurt Böhrnsen-Buschke nehmen am weiteren Sitzungsverlauf wieder teil.

Punkt 8

Beratung und Beschlussfassung über den Austausch der Deckenleuchten im Zuge der Brandschutzmaßnahmen an den Flurdecken in der Schule

Beschluss

Die Gemeindevertretung Nübel beschließt nach durchgeführter Preisumfragen die Vergabe der Leistungen zum Austausch der Leuchten im Flur im Zuge der Brandschutzmaßnahmen an der Flurdecke im Schulgebäude an den günstigsten Bieter, Fa. Elektro Brix, Schleswig, mit voraussichtlichen Gesamtkosten in Höhe von 2.070,45 € inkl. MwSt.. Zusätzlich wird die Installation von Bewegungsmeldern an die ausführende Firma beschlossen.

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 9

Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung einer Erschließungsstraße für eine Hofeinfahrt (Gaarlandstraße)

Bürgermeister Jürgen Augustin erläutert den Antrag auf Genehmigung einer Erschließungsstraße für eine Hofeinfahrt (Gaarlandstraße).

Nach Auffassung der Gemeindevertretung weise der vorliegende Antrag noch einige zu klärende Punkte auf (Lastprofil, Trompete, ...), die im Gespräch mit dem Antragsteller geklärt werden sollen, um in der nächsten Gemeinderatssitzung einen Beschluss fassen zu können.

Punkt 10

Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der brandschutztechnischen Maßnahmen Hausalarm und Sicherheitsbeleuchtung in der Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel

Beschluss

Die Gemeindevertretung Nübel beschließt nach durchgeführter Preisumfragen die Vergabe der Leistungen der brandschutztechnischen Maßnahmen Hausalarm und Sicherheitsbeleuchtung in der Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel an den günstigsten Bieter, Fa. Brix, Schleswig, mit voraussichtlichen Gesamtkosten in Höhe von 18.712,13 € inkl. MwSt..

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 11

Beratung und Beschlussfassung über den Blitzschutz für die Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel

Der Blitzschutz an der Schule Nübel wurde im Rahmen der energetischen Sanierung der Schule entfernt. Da nicht klar war, ob Teile des alten Blitzschutzes wieder genutzt werden können, was leider nicht der Fall ist, soll der Auftrag erst jetzt nach Abschluss der Sanierungsmaßnahme erteilt werden.

Beschluss

Die Gemeindevertretung Nübel beschließt die Vergabe der Leistungen zur Wiederherstellung einer Blitzschutzanlage in der Boy-Lornsen-Grundschule in Nübel an Fa. Ripka, Silberstedt, mit voraussichtlichen Gesamtkosten in Höhe von 4.272,58 € inkl. MwSt..

Abstimmungsergebnis: 13 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Stimmenthaltungen.

Punkt 12

Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben 2014 gem. § 82 Abs. 1 Gemeindeordnung

Über- und außerplanmäßige Ausgaben sind nur zulässig, wenn sie unabweisbar sind und die Deckung gewährleistet ist. Unabweisbar sind Ausgaben auch dann, wenn ein Aufschub der Ausgabe besonders unwirtschaftlich wäre. Sie dürfen nur geleistet werden, wenn die Gemeindevertretung zugestimmt hat. Die Bürgermeisterin/der Bürgermeister kann die Zustimmung bei **unerheblichen** über- und außerplanmäßigen Ausgaben erteilen (Haushaltsüberschreitung unter **14.000,00** EUR lt. § 4 der Haushaltssatzung). Für Ausgaben, die im Einzelfall (je Rechnung) über diesen Betrag liegen, ist eine Genehmigung durch die Gemeindevertretung erforderlich.

HH-stelle	Bezeichnung	HHansatz/ HHrest	Rechnungs- Empfänger	davon über/außer- planmäßige Ausgabe (Rechnungsbetrag)
		Anordnungs- betrag gesamt	Rechnungs- betrag	
6-2110.9400	Energetische Sanierung, auch Anschluss Biogasanlage	230.300,00 €	Thomas Rader	14.819,58 €
		246.596,25 €	21.881,39 €	
6-8800.9502	Erschließung B-Gebiet Nr. 8 OT Berend, Süderlund, 4. Bauabschnitt	0,00 €	Schaalbyer Tief- und Straßenbau GmbH	46.300,00 € 27.300,00 €
		148.180,97 €	46.300,00 € 27.300,00 €	

Hinweis: Bei der Haushaltsstelle 6-2110.9400 besteht eine überplanmäßige Ausgabe von insgesamt 16.296,25 €. Davon ist die oben aufgeführte Rechnung genehmigungspflichtig, da sie 14.000,00 € überschreitet. Bei der Haushaltsstelle 6-8800.9502 besteht eine außerplanmäßige Ausgabe von insgesamt 148.180,97 €. Davon sind die oben aufgeführten Rechnungen genehmigungspflichtig, da sie jeweils 14.000,00 € überschreiten.

Es bedarf keiner Genehmigung bei über- und außerplanmäßigen Zuführungen des Verwaltungshaushalts an den Vermögenshaushalt. Dies gilt ebenso für den Sollüberschuss und die Zuführungen von der Gebührenaussgleichsrücklage an die kostenrechnenden Einrichtungen.

Die Deckung ist gewährleistet.

Beschluss

Die Gemeindevertretung genehmigt die in der Zeit vom **23.05.2014** bis **29.08.2014** angefallenen über- und außerplanmäßigen Ausgaben.

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 13

Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden

Gemäß § 76 Abs. 4 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein (nach letzter Änderung vom 13.06.2013) müssen grundsätzlich alle eingehenden Spenden, die die Gemeinde Nübel für ihre Einrichtungen (z.B. Kultur, Kindergärten, Jugendarbeit, Feuerwehr u.ä.) erhält, förmlich von der Gemeindevertretung zur Annahme beschlossen werden.

In der Hauptsatzung der Gemeinde Nübel vom 18.09..2013 ist geregelt, dass der Bürgermeister bis zu einem Wert von 500 € über die Annahme und Vermittlung von Schenkungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen entscheidet. Darüber hinaus muss die Gemeindevertretung beschließen.

Folgende Spende ist eingegangen:

von Architekt Thomas Rader, Heintzestr. 6, 24582 Bordesholm

Spende für Unterhaltungsarbeiten – Grundschule Nübel –

Beschluss

Die Gemeindevertretung beschließt, die Spende von Architekt Thomas Rader, Heintzestr. 6, 24582 Bordesholm für Unterhaltungsarbeiten in der Grundschule Nübel in Höhe von 1.000 € anzunehmen.

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 14

Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Straßennamens

Beschluss

Die Gemeindevertretung beschließt, der allgemein als Wang bekannten Straße auch offiziell diesen Namen zu geben und entsprechend ein Straßenschild aufzustellen, um das Auffinden der Straße zu erleichtern.

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 15

Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe des Winterdienstes

Seit 2004 führt Sönke Berndsen, Havetoft, den Winterdienst in der Gemeinde durch. Mit den ausgeführten Arbeiten ist die Gemeinde sehr zufrieden und die Mitarbeiter haben eine große Ortskenntnis gewonnen und räumen auch in der Gemeinde Neuberend.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung Nübel beschließt, den Auftrag für den Winterdienst 2014/2015 an den Lohnunternehmer Sönke Berndsen, Havetoft, zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: **13** Ja-Stimmen, **0** Nein-Stimmen, **0** Stimmenthaltungen.

Punkt 16

Verschiedenes

- Die Gemeindevertretung stimmt einstimmig der Kostenübernahme (ca. 1.650,-- €) zur Fortführung der musikalischen Frühbetreuung in der Grundschule zu.
- Überprüfung einer Kooperation des Grundschulstandortes mit den ansässigen Sportvereinen in Abstimmung mit dem Landessportverband

Punkt 17

Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines Nutzungsvertrages in der Gemeinde Nübel OT Berend

Punkt 18

Beratung und Beschlussfassung über den Kauf einer Grundfläche in der Gemeinde Nübel (Eilentscheidung Bürgermeister)

Punkt 19

Grundstücksangelegenheiten

Punkt 20

Personalangelegenheiten

siehe gesondertes Protokoll über den nichtöffentlichen Teil

Nach Beendigung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung stellt Bürgermeister Jürgen Augustin die Öffentlichkeit wieder her. Es sind keine Zuhörer mehr anwesend.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, schließt Bürgermeister Jürgen Augustin die Sitzung um 21.15 Uhr.

gez. Jürgen Augustin
Bürgermeister

gez. Joachim Kock
Protokollführer